



NEW POLICY FOR UNDOCUMENTED STUDENTS

You may qualify for Hawai'i resident tuition
if you meet the following requirements:

- Show you have lived in Hawai'i for 12 consecutive months prior to the first day of instruction and demonstrated intent to make Hawai'i your permanent residence (per HAR 20-4),
- Attended a U.S. high school for at least 3 years and graduated from a U.S. high school (or attained the equivalent),
- Filed an application for legal immigrant status, filed for Deferred Action, or submit a UH affidavit affirming the intent to file such application.

**See your college and career counselor today or visit the following website:
<http://opmanong.ssc.hawaii.edu/undoc.html> for more information.**

**Contact the following UH Offices of Admissions for more information
on admissions, financial expenses, residency and programs:**

UH-Mānoa	808-956-8975 1-800-823-9771 (toll-free) uhmanoa.admissions@hawaii.edu	UH-Hilo	808-974-7414 1-800-897-4456 (toll-free) uhhadm@hawaii.edu
UH-West O'ahu	808-689-2900, 1-866-299-8656 (toll-free) uhwo.admissions@hawaii.edu	UH-Maui College	808-984-3267 uhmchelp@hawaii.edu
UH Hawai'i Community College	808-934-2710 hawccar@hawaii.edu	UH Honolulu Community College	808-847-9834 honcc@hawaii.edu
UH Kapi'olani Community College	808-734-9555 kapinfo@hawaii.edu	UH Kaua'i Community College	808-245-8225 arkauai@hawaii.edu
UH Leeward Community College	808-455-0642 leeward@hawaii.edu	UH Windward Community College	808-235-7432 wccweb@hawaii.edu



불법 체류자 학생에 관한 새 정책

다음에 있는 요구사항들을 만족시킨다면

하와이 주민 등록금으로 낼 수 있는 자격을 가질 수 있습니다:

- ☑ 개학 첫 날 이전 12 개월 동안 계속 하와이에 살고 있었다는 것과 하와이에서 영주권을 부여 받겠다는 의지를 보여주어야 한다 (각 HAR 20-4),
- ☑ 미국 고등학교를 3 년 이상 다녔고 미국 고등학교를 졸업해야 한다 (또는 그와 동등한 학력 획득),
- ☑ 합법적 이민 (영주권) 지원을 신청 했고, Deferred Action 을 신청 또는 합법적 이민 신청을 할 것이라는 의지를 단언하는 하와이 대학교 (UH) 진술서/자술서를 제출해야 한다.

대학진로/직업 상담자를 오늘 만나거나 또는 다음 웹사이트를 방문해 주십시오:

<http://opmanong.ssc.hawaii.edu/undoc.html>.

입학, 학자금, 거주 및 프로그램에 대해 더 많은 정보를 얻고자 하시면 다음의 하와이

대학교 (UH) 입학 사무실로 연락해 주십시오:

UH-Mānoa	808-956-8975 1-800-823-9771 (toll-free) uhmanoa.admissions@hawaii.edu	UH-Hilo	808-974-7414 1-800-897-4456 (toll-free) uhhadm@hawaii.edu
UH-West O'ahu	808-689-2900, 1-866-299-8656 (toll-free) uhwo.admissions@hawaii.edu	UH-Maui College	808-984-3267 uhmchelp@hawaii.edu
UH Hawai'i Community College	808-934-2710 hawccar@hawaii.edu	UH Honolulu Community College	808-847-9834 honcc@hawaii.edu
UH Kapi'olani Community College	808-734-9555 kapinfo@hawaii.edu	UH Kaua'i Community College	808-245-8225 arkauai@hawaii.edu
UH Leeward Community College	808-455-0642 leeward@hawaii.edu	UH Windward Community College	808-235-7432 wccweb@hawaii.edu